

gældende vedtægter, dog længst indtil udgangen af 1971.

Stk. 3. Indtil udgangen af marts 1971 kan lån, uanset bestemmelserne om lånearmoforlæggetræs og amortisationsrater, ydes efter de for lovens krafttræden gældende regler, såfremt låntageren godtgør, at han inden den 9. december 1969 i henhold til bygge-lovgivningen havde anset om, byggetilhæde, havde foretaget anmeldelse af byggearbejdet til kommunalbestyrerens eller ansædte eller havde modtaget endeligt tilsagn om ydelse af byggeån. Det samme gælder for låntagere i kommuner, hvor byggefældede eller anmeldelse ikke kræves, såfremt låntageren godtgør, at byggeriet var påbegyndt før den nærværende dato, eller at han havde modtaget endeligt tilsagn om ydelse af byggeån. Er betingelsene i 1. og 2. pkt. i øvrigt opfyldt, kan lån efter de hidtid gældende regler ydes indtil udgangen af 1972 til byggearbejder, hvis læneværdi overstiger 1 mill. kr.

Stk. 4. § 9, stk. 2, 1. og 2. pkt., træder først i kraft den 1. april 1971.
Stk. 5. Hvor tilslagn. om statsgaranti for lån efter lov om boligbyggeri gives inden udgangen af marts måned 1971 til selskaber eller sejvende institutioner til byggeri med socialt eller kulturtelt formål, kan læneværdien på 90 pct. i § 10, stk. 2, forhøjes til 92 pct., og hvor tilslagn. gives i tiden fra 1. april 1971 til 31. marts 1974, til 91 pct. af læneværdien.

Stk. 6. Indtil udgangen af september 1970 kan bindende tilslagn. om lån, som er givet før 1. juni 1970, berigtes efter de hidtid gældende regler inden for de rammer, som er aftalt mellem Danskmarks Nationalbank og realkreditinstitutterne med henblik på begrænsning af obligationsudstedelsen.

Stk. 7. Følgende bestemmelser oplyses:
1) Lov om kreditforeninger, jfr. lovbedragtsgrelse nr. 139 af 15. april 1957.
2) Lov nr. 197 af 4. juni 1964 om hypothekforeninger.

3) Den ved kgl. resolution af 1. marts 1797 stadsfostede fundats og konvention for

Kreditkassen for Husejene i Kjøbenhavn.
4) Lov nr. 151 af 30. marts 1946 om et lanefond for kortfristede prioritetslån.

§ 30. Bestemmelserne i § 6, stk. 2, sidste pkt., om ejdersgrænse gælder ikke for de for denne lovs krafttræden valgte medlemmer af repræsentantskab, tilsynsråd, styrelse eller bestyrelse. For sådanne medlemmer finder de hidtil gældende regler anvendelse.

Stk. 2. Bestemmelserne i § 7, stk. 2, 1. pkt., gælder ikke for direktører, fastansat personale eller andre, der udøver lønmed henv. for instituttef, når disse er anset for 1. januar 1957.

Stk. 3. Det kan i vedtægterne bestommes, at kreditforeningsrepræsentanter, der ved lovens krafttræden foretager indstilling i lænnesager, og som ved første valg til bestyrelse i henhold til denne lov indvælges i et instituts bestyrelse, kan fortsætte med den lancéindstillinge virksomhed i indtil 10 år, regnet fra lovens krafttræden. Efter 5 år skal indstillingssætten dog være bortfaldet for mindst halvdelen af medlemmerne af et siddant instituts bestyrelse.

Stk. 4. Medlemmer af et instituts bestyrelse, som i henhold til stk. 3 bevarer den lancéindstillinge virksomhed, kan ikke deltag i afgørelsen af lænssager.

Stk. 5. Det kan i vedtægterne bestommes, at kredit til reserver i § 23, stk. 3 og 4, først skal være fuldt opfyldt senest 10 år efter lovens krafttræden. Reservene for lånn. mod 1. priorititet skal dog straks ved lovens krafttræden udgøre mindst 1½ pct. af pantsbrevets restgæld, og den reserverede del af reservefonden tilslættes på 2½ pct. af restgælden skal tilvejbringes med mindst 0,1 pct. om året. For lånn. mod sekundær prioritet skal reserverne straks udgøre mindst 3 pct., og den reserverede del af reservefonden tilslættes på 5 pct. skal tilvejbringes med mindst 0,2 pct. om året.

S 31. Loven gælder ikke for Grønland.

Skytte.

/ Martin Pedersen

LAW NO. 283 OF JUNE 10, 1970

Forslag til

Lov om ændring af lov om valg til folketinget.

(Valgkredsinddelingen m. v.)

(Vedtaget af folketinget ved 3. behandling den 4. juni 1970. *)

§ 1.

I lov om valg til folketinget, jfr. lovbekendtgørelse nr. 270 af 21. juni 1966, som ændred lov nr. 209 af 3. juni 1967 og lov nr. 676 af 19. december 1969, foretages følgende ændringer:

1. I § 11 indsettes efter stk. 1 som nyt stykke:

"Stk. 2. Personer, der er ansat i den danske stat og beordret til tjeneste uden for riget, og de med disse personer samlede sætterfæller anses at have fast bopæl i riget."

Stk. 2 bliver herefter stk. 3.

2. § 3, stk. 1, affattes således:

"For hver kommune — eller, for så vidt kommunen er delt mellem flere opstillingskredse eller i flere afstemningsområder (jr. § 28), da for hver af disse dele — skal der ved kommunalbestyrelsens foranstaltning føres liste over de valghørerettigede, der har fast bopæl i kommunen eller i de særlige dele af denne."

3. I § 3 indsettes efter stk. 2 som nyt stykke:

"Stk. 3. De i § 1, stk. 2, nævnte valgskredse optages på valglisten i Københavns kommune. De nærmere regler om disse personers optagelse på valglisten fastsættes af indrigsministeren."

Stk. 3 bliver herefter stk. 4.

4. § 7, stk. 1, 3, pkt., opfæves, og i stedet indsettes:

"Når omstændighederne taler derfor, kan indenrigsministeren dog tillade, at valgstederne kun fremlægges på et eller flere steder, der er fælles for hele kommunen. Ministeren kan endvidere i særlige tilfælde tillade nedsatstilte af den daglige fremlagsstid efter 1. pkt."

Inderigsm. j. nr. 4000-1-1869.

*) Se FT: 3702, 4033, 6905, 7237; A. 2889; B. 2307, 2539. Lov nr. 283 af 10. juni 1970.

49 Vedtagne lovafslag m. m. (indt. finans- og tillægspr.lovforslag).

50 Vedtagne lovafslag m. m. (indt. finans- og tillægspr.lovforslag).

*) Se FT: 3702, 4033, 6905, 7237; A. 2889; B. 2307, 2539. Lov nr. 283 af 10. juni 1970.

11. § 25, stk. 5, 1. pkt., affattes således:

„Senest kl. 16 ugedagen for valget kan i hver amtskreds (storkreds) partiet anmelder, hvilke af de opstillede kandidater der er partiets nominerede kandidater i de enkelte opstillingskredse, samt hvilke af de opstillede kandidater det i øvrigt godkender som partiets kandidater; ster hogen sådan anmeldelse, betragtes de kandidater, der slutter sig til partiet, som godkendt af dette.“

17. I § 56 indsettes efter stk. 1 som nye stykker:

12. § 28, stk. 3, 3. pkt., affattes således:

„Sæfrent mindst 10 pct. af valgernes i afstimmingsonrådet inden en måned efter bedtindtægten skriftligt modsatte sig nedlæggelsen, kan denne kun iværksættes, hvis beslutningen er truffet i anledning af en kommunesammenlægning.“

13. I § 29, stk. 4, sændes „loven om kbst. fængselsvæsenets og landkommunerne styrelse“ til „loven om kommunernes styrelse“.

14. § 30, stk. 1, 2. og 3. pkt., ophæves, og i stedet indsettes:

„Med samme varsel skal dagen og klokkeslættet for valget endvidere kundgøres ved kommunalbestyrelsens foranstaltung ved opslag på rådhuset eller på et eller flere af kommunalbestyrelsens fastsatte steder.“

15. § 32, stk. 6, affattes således:

„Stk. 6. Har to eller flere kandidater, der er godkendt som kandidater for samme parti, anmeldt sig til valg i samme opstillingskreds, opføres på stemmesedlerne i den opstillingskreds, hvor de har stillet sig, disse kandidaters navne med halvdelen typer øverst i partifellet — under partibetejelsen — alfabetisk rekkefølge, idet den kandidat, der er anmeldt som partiets nominerede kandidat i opstillingskredsen, jfr. § 25, stk. 5, dog opføres først. Ved en klamre til venstre for navnene angives, at kandidatene samtidig er opstillet i vedkommende opstillingskreds.“

16. § 34 affattes således:

„**§ 34.** Afstanningen begynder kl. 9 og fortsetter til kl. 21, og så længe der endnu derefter indholder sig vælgere, men sluttet, når efter kl. 21 ingen vælgere melder sig for at afgive stemme, uanset at der gives opfordring her til.

Fortegnelse over folketingsvalgkredse.

A. Hovedstadens område.

I. Søndre storkreds (København).	
Den del af København, som begrænses af havneløbet, Kalvebodstrand, Kommunegrænsen, Røde Mellemlæj, Peder Lykkes Vej, Tingvej, Amagerbrogade, Christians Møllers Plads, Christianshavns Voldgrav til en linje nord for Margrethesholm og ud i Øresund, samt softorerne.	2. kreds (Christianshavnskredsen).
Den del af København, som begrænses af havneløbet, Dybbølsbroens forlængelse, Dybbølsbroen, Vestbanen, Vesterbrogade, Skt. Jørgens Alle, Gl. Kongevej, kommunegrænsen, Peblinge- og Sortedamsvejen til Fredensbro, Salvgade, Øster Voldgade, Kystbanen og Marmorvej.	3. kreds (Rødhushus-kredsen).
Den del af København, som begrænses af Italiensvej, Kastrupvej, Trehøje Allé, Amagerbrogade, Tingvej, Peder Lykkes Vej og Røde Mellemlæj.	4. kreds (Sundby-kredsen).
Den del af København, som begrænses af Peblinge- og Sortedamsvejen, Østerbrogade, Trianglen, Øster Allé, Nørre Allé, Skt. Hans Torv, Guldborgsgade, Mellegade, Nørrebrogade, Kapelvej, Rantzausgade, Brønnsøgade og kommunegrænsen.	5. kreds (Bjærgards-kredsen).
Den del af København, som begrænses af Italiensvej, Kastrupvej, Trehøje Allé, Amagerbrogade, Christians Møllers Plads, Christianshavns Voldgrav til en linje nord for Margretheholm og ud i Øresund.	6. kreds (Ryrangs-kredsen).
II. Østre storkreds (København).	
Den del af København, som begrænses af Kystbanen, Østerbrogade, Jagtvej, Tagensvej og Hareskovbanen.	1. kreds (Østhane-kredsen).
Den del af København, som begrænses af Sortedamsvejen, Selvgede, Øster Voldgade, Kystbanen, Ndr. Trihavnsbane, Trianglen og Østerbrogade.	6. kreds (Østhane-kredsen).
Den del af København, som begrænses af Slotsholmensvej, Husumvej, Toldesvej, Frederiksundsvej, Salkekundevæj, Utterslev Torv, Skoleholdervej, Stovnes Allé, Rådvadsvæj, Mosesvinget og Horsebakken til kommunegrænsen.	7. kreds (Husum-kredsen).
Den del af København, som begrænses af Marmorvej, Ndr. Frihavnsbane, Trianglen, Øster Allé, Jagtvej, Østerbrogade, Kystbanen og kommunegrænsen.	10. kreds (Østerbrogade-kredsen).
Den del af København, som begrænses af Jagtvej, Tagensvej, Hareskovbanen, Nørrebrogade, Mølleegade, Guldbergsgade, Skt. Hans Torv og Nørre Allé.	11. kreds (Nørrebrogade-kredsen).

Fortegnelse over folketingsvalgkredse.

affattes således:

21. § 32, stk. 2, opfæves. Stk. 3-5 bliver herefter stk. 2-4.

§ 2.

Den del af København, som begrænses af Jagtvej, Tagensvej, Hareskovbanen, Nørrebrogade, Mølleegade, Guldbergsgade, Skt. Hans Torv og Nørre Allé.

12. kreds (Bispeeng- kredsen).	Den del af København, som begrænses af Godthåbsvej, Bellahøjvej, Frederiks- sundsvæj, Nørrebrogade, Kapelvej, Rantzausgade, Brohus- gade og kommunegrænsen.
15. kreds (Bispejerg- kredsen).	Den del af København, som begrænses af Hareskovbanen, Frederiks- sundsvæj, Sokkelundsvej, Utterslev Torv, Skoleholdervej, Støvnes- Allé, Radvadsvej, Mosesvinget og Hørsebæken til kommunegrænsen.
16. kreds (Bronshøj- kredsen).	Den del af København, som begrænses af Roskildevej, kommunegrænsen, Godthåbsvej, Bellahøjvej, Frederiksundsvæj, Toldosevej, Husumvej og Slotsherrensvej.
	III. Vestre storrends (Frederiksberg).
8. kreds (Valby- kredsen).	Den del af København, som begrænses af Roskildevej, kommunegrænsen, Sønde Fasanvej, Toftegård Allé, Toftegård Plads og Gammel Køge Landevej.
13. kreds (Vesterbro- kredsen).	Den del af København, som begrænses af Gl. Kongevej, Skt. Jørgens Allé, Vesterbrogade, Vestbanen, Enghavevej, Kingosgade og kommune- grænsen.
14. kreds (Enghave- kredsen).	Den del af København, som begrænses af Gammel Køge Landevej Toftegård Plads, Toftegård Allé, Søndre Fasanvej, Kingosgade, Enghavevej, Kingosgade, Enghavevej, Vestbanen, Dybbølsbro og dennes forlæn- gelse samt havneløbet og Kalvebodstrand.
Frederiksberg 1. kreds (Gl. Kongevej- kredsen).	Den del af Frederiksberg, som mod nord og vest begrænses af Vodroffsvej, Forchhammersvej, H. C. Ørsteds Vej, Thorvaldsensvej, Billowsvej, Grundtvigsvej, Falkoner Allé, Allégade og Pile Allé.
Frederiksberg 2. kreds (Slots- kredsen).	Den del af Frederiksberg, som mod nord og øst begrænses af Pile Allé, Allégade, Falkoner Allé, Godthåbsvej, Nordre Fasanvej, Nylandsvej og Pente Juni Plads.
Frederiksberg 3. kreds (Falkoner- kredsen).	Den del af Frederiksberg, som mod syd begrænses af Vodroffsvej, Forch- hammersvej, H. C. Ørsteds Vej, Thorvaldsensvej, Billowsvej, Grundt- vigsvej, Falkoner Allé, Godthåbsvej, Nordre Fasanvej, Nylandsvej og Pente Juni Plads.

Bemærkning: Grænsen er midlinjen af den angivne gade, vej o.s.v.

B. Øernes område.	
	De til hver opstillingsskreds hørende kommuner
I. Københavns amtskreds.	1. Gentofte.
	Opstil- lings- skredene i hvert amt
	Vejstedet
	Den del af Gentofte kommune, der ligger vest for en linje fra kommunegrænsen gen- nem Lyngbyvej, Bernstorffsvej, Fenvejen og Vibordvej og henfra mod nordvest ad Klampenborgvej til kommunegrænsen. Lyngby-Tårnbaek, Sellerød, Ballerup-Måløv, Ledøje-Smørum, Sengeløse, Værløse.
	Glostrup, Herslebester-Herslevvester, Høje Taastrup, Torslunde-Ishøj, Vallensbæk.
	Den del af Gentofte kommune, der ligger øst for en linje fra kommunegrænsen genem Lyngbyvej, Bernstorffsvej, Fenvejen og Vibordvej og henfra mod nordvest ad Klampenborgvej til kommunegrænsen. Glaabæke.
	Brendbyvester-Brendbyøster, Hvidovre, Dragør, Store Magleby, Tårnby. Herlev, Rødvore.
II. Frederiksborg amtskreds.	1. Helsingør.
	Fredensborg.
	2. Hillerød.
	3. Frederiksør.
	Hundested, Jægerspris, Skibby, Skævinge,
	Gundsø, Roskilde.
	Greve, Køge, Solrød, Valø.
	Bramsnæs, Hvalsø, Lejre, Ramsø, Skovbo.
IV. Vestsjællands amtskreds.	1. Holbæk.
	Nykøbing.
	2. Svindinge, Trundholm.
	3. Kalundborg.
	4. Ringsted.
	5. Sorø.
	6. Slagelse.

Amtskredsens navn	Opstillingsskredsenes antal i hvert amt	Valgstedet	De til hver opstillingsskreds henhørende kommuner
V. Storstrøms amtsskreds.	1. Præstø. 2. Næstved. 3. Vordingborg. 4. Nakskov. 5. Mariø. 6. Nykøbing.	Rakse, Fladså, Præstø, Rønne, Stevns, Holmegård, Næstved, Søså. Langebæk, Mør, Vordingborg. Højeby, Nakskov, Ravnsborg, Rudbjerg. Høleby, Mariø, Nysted, Rødbj, Sakskøbing. Nykøbing, Nørre Alslev, Stubbekøbing, Sydfalster.	
VI. Bornholms amtsskreds.	1. Rønne. 2. Åkirkeby.	Høleby, Rønne. Allinge-Gudhjem, Christianssø, Nexø, Åkirkeby.	
VII. Ryns amtsskreds.	1. Odense.		Den del af Odense kommune, der fra kommunens nordgrænse begrenses mod vest og nordvest af Odense Kanal og Havnemæssin II til Toldbodkai, mod vest af en linje vest om Den gamle Harnetoldbod, mod syd og sydvest af Nørrebro, mod syd af statsbanelinjen til Skibhusvej, mod vest af denne og Thomas B. Thrigesgade, mod sydvest af Torvegade, Albamtorv og Albaniagade, mod vest af Hjallesevej til Munkensvej, mod syd af denne til Ørbækvej og mod sydvest af denne og Ørbæk landevej til kommunens sydvestgrænse.
	2. Odense.		Den del af Odense kommune, der fra kommunens nordgrænse begrenses mod øst, sydøst, nord og nordøst af 1. kreds til begyndelsen af Vestergade ved Thomas B. Thrigesgade, mod sydost og syd af Vestergade, Vesterbro og Middelfartvej til statsbane-linjen og mod sydost af denne til kommunens sydvestgrænse.
			Bemærkning vedr. 1. og 2. kreds: Grænsen er midtlinen af den angivne gade, vej osv.
	3. Odense. Kerteminde.		Den øvrige del af Odense kommune. Kerteminde, Langeskov, Munkebo, Ullerslev, Årslev.
	4.		

Amtskredse	Opstillingsskredsenes antal i hvert amt	Valgstedet	De til hver opstillingsskreds henhørende kommuner
V.	5. Middelfart.	5. Middelfart.	Assens, Ejby, Glamsbjerg, Middelfart, Nørre Åby.
	6. Otterup.	6. Otterup.	Bogense, Otterup, Sønderø, Tommerup,
	7. Nyborg.	7. Nyborg.	Vissebjer, Arup.
	8. Svendborg.	8. Svendborg.	Egebjerg, Gudme, Nyborg, Ryslunge, Ørbæk, Rudkøbing, Svendborg, Sydlangeland, Tra- næs.
	9. Fåborg.	9. Fåborg.	Broby, Fåborg, Hårby, Marstal, Ringe, Vestære.

C. Jyllands område.

Amtskreds	Opstillingsskrede i hvert sogn	Valgstedet	De til hver opstillingsskreds hørende kommuner
VIII. Sønderjyllands amtsskreds.	1. Haderslev. 2. Åbenrå. 3. Sønderborg. 4. Augustenborg.		Christiansfeld, Haderslev, Lundtoft, Rødekor, Åbenrå, Broager, Gråsten, Sønderborg. Augustenborg, Nordborg, Sundved, Syd- als.
	5. Tønder. 6. Løgumkloster. 7. Rødding.		Bredebro, Højer, Skærbæk, Tønder. Bov, Løgumkloster, Nørre Rangstrup, Ting- lev. Gram, Rødding, Vojens.
IX. Ribe amtsskreds.	1. Varde. 2. Esbjerg. 3. Ribe. 4. Grindsted.		Blåbjerg, Blåvandshuk, Varde, Ølgod. Esbjerg, Fønss. Bramminge, Helle, Ribe. Billund, Brørup, Grindsted, Holsted, Vejen.
X. Vejle amtsskreds.	1. Fredericia. 2. Kolding. 3. Vejle. 4. Give. 5. Juelsminde. 6. Horsens.		Børkop, Fredericia. Kolding, Lunderskov, Vamdrup. Jelling, Vejle. Breadstrup, Egived, Give, Nørre Snede. Hedensted, Juelsminde, Tørring-Uldum. Gedrev, Horsens.
XI. Ringkøbing amtsskreds.	1. Ringkøbing. 2. Holstebro. 3. Herning. 4. Skjern.		Holmeland, Lemvig, Ringkøbing, Thybo- ron, Harboøre, Trehøje, Ulfborg-Vemb. Aulum-Haderup, Holstebro, Struer, Thy- holm, Vinderup. Herning, Idræst. Brænde, Egvad, Skjern, Videbæk, Åskov.
XII. Århus amtsskreds.	1. Århus.		Den del af Århus kommunens bykerne, som mod nord begrenses af en linje lebende mod vest fra Århus Bugt syd for Thistedborgvej og Katrinehjergvej til Langelandsgade, dæ- jende mod syd langs Langelandsgades vest-

De til hver opstillingsskreds hørende
kommuner

Amtskreds	Opstil- lings- skredene i hvert sogn	Valgstedet	De til hver opstillingsskreds hørende kommuner
2. Århus.			
3. Århus.			
4. Århus.			
5. Mårsager.			
6. Randers.			
7. Hammel.			
8. Grenå.			
9. Skanderborg- Silkeborg- Gjern.			
10. Gjern, Ry, Silkeborg, Them.			

Amtskreds	Opstillingskredse i hvert amt	Valgstedet	De til hver opstillingsskreds henhørende kommuner
XIII. Viborg amtsskreds.	1. Mors. Slive. 2. 3.	Thisted. Mors. Slive.	Hanstholm, Sydthy, Thisted. Morse. Rjends, Sallingsund, Skive, Spøttrup, Sundsøre.
	4. 5.	Viborg. Kjellerup.	Meldrup, Tjele, Viborg, Alestrup. Bjerringbro, Hvorrslev, Kærup, Kjellerup.
XIV. Nordjyllands amtsskreds.	1. 2. 3. 4. 5.	Frederikshavn. Sæby. Hjørring. Flernitslev. Ålborg.	Frederikshavn, Læsø, Skagen. Brønderslev, Dronninglund, Sæby. Hirtshals, Hjørring, Sindal. Brovst, Fjernitslev, Løkken-Vrå, Pandrup. Den nord for Limfjorden beliggende del af Ålborg kommune, herunder Egholm. Endvidere Hals og Åbybro kommuner.
	6.	Ålborg.	Den syd for Limfjorden beliggende del af Ålborg kommune, som ligger øst for en linje gennem Østerågade og Boulevarden og deraf følgende statsbancenien mod syd til kommunegrænsen.
	7.	Ålborg.	Den syd for Limfjorden beliggende del af Ålborg kommune, som ligger øst for en linje gennem Østerågade og Boulevarden og deraf følgende statsbancenien mod syd til kommunegrænsen.
	8.	Hobro.	Ården, Hadsund, Hobro, Sejlflod, Skørping.
	9.	Års.	Farsø, Logstor, Nibe, Nørager, Stevring, Års.

I kommuner, som efter den ny valgkredsindeling omfatter valgkredse, hvis grænser ikke følger grænserne for de hidtidige afstemningsområder,ularbejdes ny valgliste i formændt omfang. Valglisterne har gyldighed til den 28. februar 1971.

§ 3.

delingen foretages efter reglerne i § 17 i lov om valg til folketingset med den ændring, at registerfolketallet pr. 1. januar 1969 legges til grund ved fordelingen i stedet for folketallet efter den i 1960 afholdte almindelige folketelling. Fordelingen har gyldighed til en fordeling kan foretages efter offentliggørelse af den i året 1970 afholdte almindelige folketelling.

Umidelbart efter denne lovs ikrafttræden foretages en ny fordeling af mandater på områder og på stor- og amtskredse. Forloven træder i kraft den 1. juli 1970.

Skytte.

/ Martin Pedersen.

§ 4.

Umiddelbart efter denne lovs ikrafttræden foretages en ny fordeling af mandater på stor- og på stor- og amtskredse. For-

loven træder i kraft den 1. juli 1970.

§ 5.

Loven træder i kraft den 1. juli 1970.